

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali, Ap
TÉL. : 41892
REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
TÉL. : 349266
Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU

Afrique Occidentale

Afrique Occidentale est à l'ordre du jour. Les faits, d'ailleurs d'ordre assez différents, ont contribué à lui conférer ces derniers honneurs de l'actualité. Les derniers en date sont le torpillage d'un cuirassé américain devant la Libéria. On a même pris la peine de publier, à ce propos, que cette petite république négre, fondée sur l'initiative du président Monroe dont la capitale, Monrovia, évoque le nom, et qui est indépendante des Etats-Unis depuis 1847, adhère « spontanément » au front commun des Démocraties.

Mais savons déjà depuis quelques semaines que les Anglais avaient débarqué effectifs importants à Freetown, construisaient de vastes aérodromes à Bathurst. Le correspondant du journal espagnol « Ya » précise que les forces anglaises présentes dans cette partie de l'Afrique sont suffisantes pour justifier la constitution d'un commandement de Corps d'Armée.

Il est évident que l'objectif immédiat de ces mouvements annoncés à travers les trombes de la propagande, est constitué par Dakar. Une note de New York à l'A.A. décrit une satisfaction béate l'agitation menée en vue de provoquer des révoltes parmi les Français qui sont à Dakar, pour défendre le régime national contre un coup de main.

Cette activité est très vive en Afrique Occidentale. On a été donné par les gens de Vichy de la frontière. Mais les fuyitifs réussissent à passer et vont grossir le nombre des « françaises combattantes ». On gagne Libreville, Bathurst ou Brazzaville. On obtient un tel succès sous la même importance que celui qu'on a obtenu sous le régime de Vichy.

Ce dernier détail est particulièrement intéressant : Business is business. Or, il tombe sous le sens que cette « Daily Sketch », dans un article dont a été également retransmis, par l'A.A., prend soin de nous informer à cet égard. Un vaste cercle se referme sur Dakar; il s'agit de la capitale de la côte occidentale de l'Afrique par Bathurst, à 170 km. de Dakar, le Sierra Leone, Monrovia, à 100 km. de la capitale du Sénégal français, la Côte d'Or, le Niger, l'Afrique française jusqu'au Congo.

Les dissidents « gaullistes », ont également à Brazzaville leur quartier général et ils s'agitent en vue de hâter le moment de renouveler contre Dakar une attaque qui avait si lamentablement échoué la première fois.

Mais il est certain que, dans la stratégie générale de la guerre, la prise de Dakar est pleinement conforme à cette tradition britannique qui consiste à profiter des guerres continentales pour étendre les vastes domaines coloniaux de l'Empire — ne saurait constituer un objectif en soi, et ne peut être qu'un moyen.

Quel est donc le but véritable de l'attaque anglo-américano-gaulliste? Le lieutenant-colonel J. Kennedy — nous citons encore l'Agence Anatolie — a laissé échapper cet aveu. Il a écrit dans le « Daily Express », dont il est le critique principal dans la Libéria ouvre une nouvelle voie de communication bien gardée et qui alimente l'île Sud de notre grande offensive

stratégiques.

La Méditerranée est désormais infranchissable pour les convois britanniques; le périple de l'Afrique du Sud, outre qu'il exige une navigation plus longue, est devenu singulièrement dangereux. Certains communiqués extraordinaires récents du haut-commandement allemand nous ont édifiés à ce propos.

Ne pourrait-on pas atteindre la mer Rouge à travers le Continent Noir?

On y a songé dès les premiers jours de la présente guerre. Après deux ans de travaux fébriles, entamés dès septembre 1940, deux routes accessibles aux camions et même aux tanks, ont été construites. L'une part de Douala, au Cameroun et aboutit à Kartoum; la seconde, partant également de Douala, se dirige plus au Sud, à travers l'Afrique équatoriale française pour rejoindre le Bahr-el-Ghazal, affluent navigable du Nil en une région où, jadis, un incident mémorable avait failli provoquer un conflit armé entre l'Angleterre et la France. Mais qui donc se souvient encore de Fachoda!

Enfin, il y a paraît-il une troisième route en construction, sous le contrôle des « Gaullistes », de Pointe-Noire, en Afrique Equatoriale française à Port-Soudan.

A ce réseau de communications routières sert de pendant un vaste réseau aérien, jalonné par de nombreux aéroports, de façon que des bombardiers américains,

par exemple, partant de Pernambuco, au Brésil, peuvent atteindre, en un peu plus de quinze jours, les aéroports d'Egypte.

L'on en vient à se demander si les Anglo-Saxons ne songeraient pas à utiliser ces communications transafricaines dont ils disposent pour établir le « second front », en Afrique du Nord ou dans le Moyen-Orient. Le général Ferdinando Cecere s'est posé notamment cette question, dans un numéro de septembre dernier de « Le Forze Armate ». Mais il est venu à la conclusion que pour la réalisation d'un pareil projet, on aurait à surmonter ces mêmes difficultés auxquelles on se heurterait en ce qui a trait à la création du second front en Europe.

Il faut d'énormes quantités de benzine pour le passage de grandes masses d'hommes et de matériel à travers le Continent noir. Et le transport de ce combustible exigerait des flottilles de pétroliers. Pour le transport des hommes d'Amérique en Afrique, il faut encore des bateaux. Précisément, ces temps derniers, les sous-marins de l'Axe ont transféré sur la côte occidentale de l'Afrique le théâtre principal de leur action.

Simple hasard? On aurait peine à l'admettre... Ainsi, une fois de plus le « contre-blocus », de l'Axe vient entraver la réalisation des plans les plus impressionnants et les plus sûrs, en apparence, des Démocraties.

G. PRIMI

Les Allemands attaquent à revers les fortifications de Touapse

Vichy, 20 - Radio. — Les forces allemandes venant de Maikop et en marche vers la mer Noire ont commencé à prendre à revers les fortifications du port de Touapse.

Les Soviétiques reculent

Londres, 20 - A. A. — A la suite des attaques allemandes au Sud-Est de Novorossisk, les Soviétiques ont été obligés d'évacuer, après des combats acharnés, 2 localités habitées.

Selon Moscou

Moscou, 20. A. A. — La bataille dans les ruines de Stalingrad a atteint son point culminant. Les Russes reconnaissent avoir perdu un pâté de maisons dans le secteur Nord-Ouest de la ville.

Plus de 12 divisions allemandes se sont écrasées récemment en donnant l'assaut à ce secteur.

On relève que depuis 2 semaines les attaques allemandes sont dirigées contre les secteurs Nord-Ouest et Sud de Stalingrad.

Pluies torrentielles dans le secteur de Rjev

Berlin, 20-A.A. — Le temps devenant de plus en plus mauvais, comme l'apprend le D.N.B., a empêché dans le secteur de Rjev des opérations d'envergure. Des pluies incessantes, qui prenaient souvent un caractère torrentiel ont noyé les positions et même les fortins de campagne. Les routes sont tellement inondées que les mouvements de troupes rencontrent de grandes difficultés.

Mais malgré tout, l'activité n'a pas cessé, comme il résulte des informations parvenues au haut-commandement des forces armées. Des combats acharnés résultaient de l'activité des troupes de reconnaissance et de choc.

(Voir la suite en 4me page)

Le Conseil des ministres s'est occupé hier de la question du Ravitaillement

La réunion des Valis aura lieu aujourd'hui

Ankara, 19. — Du « Tasviri-Efkâr ». — Le Conseil des Ministres s'est réuni cet après-midi, à 3 heures, sous la présidence du Président du Conseil Saraoğlu. On suppose vivement que les entretiens ont roulé sur les questions du ravitaillement. Une sous-commission composée des ministres de l'Intérieur, des Finances et du Commerce a été constituée avec mission de poursuivre les études sur les problèmes du ravitaillement. Elle fera connaître au Conseil des Ministres le résultat de ses constatations et des décisions définitives seront prises.

Il est beaucoup question de mesures pratiques qui seraient prises en vue d'assurer le pain à bon marché non seulement aux fonctionnaires, retraités, veuves et orphelins, mais aussi à certaines autres catégories de citoyens qui disposent de revenus limités et fixes. Quoique une décision définitive de principe ne soit pas encore intervenue, les recherches à ce propos ont beaucoup progressé. Dans le cas où une résolution dans ce sens serait prise, les ouvriers et ceux dont les ressources sont limitées en bénéficieraient.

Le Vali d'Istanbul a eu de très nombreux contacts, dans la capitale. Il a été reçu aujourd'hui par le ministre de l'Intérieur, M. Recep Peker. Outre le Vali d'Istanbul, ceux de Bursa, Izmir et Kastamonu sont arrivés dans la capitale. Ils ont été reçus aussi par le ministre de l'Intérieur.

La réunion qui devait avoir lieu aujourd'hui, avec la participation des Valis venus en notre ville et sous la présidence du ministre de l'Intérieur, a été remise à demain. Il est possible que les

« ventes organisées » de farine effectuées par l'Office des Produits de la Terre dans certaines régions et qu'il est question d'abolir, soient maintenues pendant un certain temps encore.

Le Dr. Lutfi-Kirdar est satisfait

Le Dr Lutfi Kirdar, avec qui j'ai pu m'entretenir, fort tard, m'a déclaré :

— Je suis satisfait de ses entretiens, depuis deux jours. Je suis absolument convaincu qu'un résultat satisfaisant sera obtenu en ce qui a trait au ravitaillement.

(Voir la suite en 4me page)



Prisonniers russes dans les camps de concentration italiens à l'arrière du front de l'Est

La presse turque de ce matin



Le drame des prisonniers enchaînés

Le seul mot de l'enchaînement des prisonniers capturés dans l'accomplissement d'un devoir aussi sacré que la défense de la patrie, donne le frisson, note l'éditorialiste de ce journal.

En aucune condition, les nations qui prétendent représenter la civilisation occidentale n'auraient dû s'engager dans une pareille voie. Si l'on ne parvient pas à trouver un moyen de remédier à cette tragédie, chacun des deux partis invoquera la nécessité de procéder à des représailles. La violence et la cruauté pourront être conduites bien plus loin encore et finalement on en viendra à regretter les horreurs de l'inquisition médiévale !

Nous ne sommes pas en mesure de rechercher qui a fait le premier pas dans cette fausse voie. Et il est naturel que chacun des partis en présence cherche à jeter la faute sur l'adversaire. Seulement, un communiqué publié récemment par les Anglais a produit une mauvaise impression, sur le lecteur.

Il y est dit que 5 prisonniers allemands avaient été ligotés en raison du danger de les voir tenter de fuir en passant devant une caserne allemande, dans une île occupée par les Allemands. Et comme ils ont tout de même tenté de fuir, on en a tué 4. Lors de la grande guerre précédente, nous n'avions jamais assisté à un drame tel que le meurtre de prisonniers ligotés. En tout cas, il y a dû y avoir une erreur en l'occurrence et ceux qui ont tué des prisonniers ligotés n'étaient certainement pas très maîtres de leurs nerfs !

Les Anglais sont célèbres pour le sang froid qu'ils conservent en toute circonstance. Ils ne se fâchent pas aisément et quand ils se fâchent, ils ne perdent pas le contrôle d'eux-mêmes au point de se livrer à des actes qui pourraient se tourner contre eux-mêmes. Seulement, dans des cas très rares, quand ils se trouvent en présence d'événements absolument inattendus, ils se livrent, de façon soudaine, à de très faux mouvements.

Nous avons vu à cet égard un des plus terribles exemples lors des événements du 16 mars, durant l'occupation d'Istanbul. On ne se rend pas fort exactement compte, aujourd'hui encore, des facteurs déterminants de cette tragédie : peut-être le commandement anglais à Istanbul avait-il voulu adresser une sorte d'avertissement aux partisans du mouvement national qui venait d'être entamé en Anatolie ?

Au cours de la présente guerre, l'évocation des événements a été de nature à énerver beaucoup les deux partis. On ne parvient guère, de part et d'autre, à infliger des coups définitifs à l'adversaire ; toutes les initiatives d'ordre militaire demeurent impuissantes. Et cela contribue à troubler complètement les nerfs.

Ainsi, non seulement les Anglais ont échoué lors de leur coup de main de Dieppe, mais ils ont laissé plus de 2.000 prisonniers entre les mains des Allemands, et ils ont perdu des bateaux et des tanks.

Tout cela, et surtout le fait que l'on n'était pas parvenu à avoir le dessus sur les avions allemands, a suscité une grande nervosité en Angleterre. Mais il ne faut pas que pareille nervosité aboutisse à des actes absolument contraires aux lois et aux règlements de la guerre. Car les inconvénients qu'une pareille voie pourrait présenter pour les deux partis sont illimités. Dans ces conditions, il appartient aux Etats neutres d'offrir leur médiation pour entendre les affirmations des deux partis et tenter de régler la question de façon humaine. Il est certain que tant les Anglais que les Allemands sont très peiné de devoir en-

chaîner leurs prisonniers, par mesure de représailles, et qu'ils accueilleraient volontiers une médiation qui s'inspirerait de considérations purement humanitaires et n'offenserait en aucune façon les partis en présence.



La Turquie en tant qu'alliée de l'Angleterre et qu'amie du Reich, serait heureuse de rendre service en l'occurrence

M. Asim Us retrace tout l'histoire de cette douloureuse affaire de l'enchaînement des prisonniers de guerre. Il cite notamment un long communiqué de douze pages de l'agence N.P.D. et conclut :

Par ce communiqué, le haut-commandement allemand annonce qu'il soumettra désormais tous les prisonniers qui seront capturés au même traitement inhumain auquel les prisonniers allemands sont soumis en Russie. La raison en est dans le fait que les Anglais ne réservent aucune différence de traitement aux prisonniers allemands ou italiens.

Nous ignorons quel est le traitement réservé par l'URSS aux prisonniers de guerre allemands qu'elle capture. Et le haut commandement allemand ne le dit pas ouvertement dans son communiqué. Comme toutefois l'objet de la querelle est l'enchaînement des prisonniers, on peut en conclure que le traitement en question est encore pire.

On voit donc qu'il s'est établi une sorte de course entre les belligérants à qui traitera de façon plus inhumaine les prisonniers capturés. En présence de cette situation, les Etats belligérants comme aussi l'opinion publique neutre sont réellement très émus.

Qui a commencé d'abord à enchaîner les prisonniers ? Quel est le pays qui n'a fait que se tenir sur la défensive ? Bref, qui a raison ? Il n'y aurait aucun avantage pratique à rechercher une réponse à toutes ces questions.

En tout cas, les soldats qui, de part et d'autre, ont fait leur devoir et que le hasard a fait tomber prisonniers, ont des droits humains. Il faut protéger ces droits et réaliser les dispositions du droit international.

Comment cela sera-t-il possible ? Seulement par l'intervention d'un ou plusieurs Etats neutres. La Turquie est l'alliée de l'Angleterre et l'amie de l'Allemagne. Et elle désire sincèrement rendre service. Seulement pour que ce désir puisse porter ses fruits, il faut que nous soyons sûrs qu'il sera accueilli favorablement par les deux parties. Souhaitons que le traitement contraire aux lois de la guerre, appliqué de façon inhumaine aux prisonniers de guerre puisse prendre fin le plus tôt possible.

L'éditorialiste du « Yeni Sabah » commente les menaces allemandes à la Suisse. Il y discerne le sort qui serait réservé aux petites nations en cas de victoire de l'Allemagne.

M. Şükrü Ahmed estime, dans l'« İkam », que les mesures prises par le gouvernement à propos du pain sont justifiées.

Le « Vatan » n'a pas d'article de fond.

THEATRE DE LA VILLE

Section dramatique

Conte d'hiver

W. Shakespeare

Section de Comédie

Le menteur - Carlo Goldoni

LA VIE LOCALE

LA TURQUIE ARCHEOLOGIQUE

L'église Ste-Euphémie mise au jour à Sultan-Ahmed

Les fouilles entreprises par l'Institut archéologique allemand, section d'Istanbul, à Sultan-Ahmed, aux abords de l'ancien palais précédemment démolit d'Atmeydan, ont donné des résultats forts intéressants et sont sur le point de prendre fin. Entreprises avec l'autorisation du gouvernement, elles ont duré six mois.

Ainsi que nous l'avions annoncé, les restes qui ont été mis au jour sont ceux de l'église de Ste-Euphémie, apôtre de l'Orient. Ils datent du VII^e siècle de l'ère chrétienne et contiennent des peintures murales admirablement conservées. Le procès de la sainte devant les tribunaux païens et son supplice y sont figurés dans tous leurs détails. Ces peintures revêtent un intérêt historique considérable.

On a également découvert le panégyrique de la sainte, qui était totalement inconnu et constitue un précieux document de l'époque.

Malheureusement, suivant une superstition déplorable qui a longtemps sévi en Orient, on a crevé les yeux des personnages. Il semble, en effet, que l'on attribuait autrefois une puissance curative, pour la guérison des maladies, à cette forme de vandalisme.

Au cours des mêmes fouilles, les membres de la mission archéologique allemande ont découvert également les vestiges d'un bâtiment que l'on suppose devoir remonter au VI^e siècle avant l'ère chrétienne ainsi qu'un « haman »

turc, d'une époque plus récente. On estime que la découverte de l'église de Ste Euphémie et de ses peintures murales qui constituent l'un des plus anciens documents de l'apparition du Christianisme en Orient est un apport important à l'histoire de l'humanité tout entière. Tout en poursuivant les fouilles, qui dureront probablement encore un mois, on a recueilli sous hangar provisoire les pièces les plus importantes mises au jour, colonnes, écriptions etc.,

LA MUNICIPALITE

Les déclarations pour les fonctionnaires

On a imprimé et distribué aux départements intéressés en ville 43.000 déclarations devant être remplies par les fonctionnaires, retraités et veuves. Leur distribution devra être achevée jusqu'au 23 et le 26 elles devront être restituées dûment remplies.

Une réunion a été tenue hier à la Municipalité, en vue d'établir d'après quelles modalités les déclarations en question seront remplies.

LA PRESSE

Aux membres de l'Union de la Presse

De la direction régionale d'Istanbul de l'Union de la Presse : Ayant été jugé nécessaire de les réunir pour discuter sur différentes questions du jour les membres de l'Union sont priés de venir au Halkevi d'Enfer önü mercredi 21 oct. à 13 heures 30.

La comédie aux cent actes divers

UNE ODYSSEE MOUVEMENTEE

On se souvient sans doute de l'émotion qui avait été suscitée, il y a quelques mois, par le meurtre d'un chauffeur, entre Inegöl et Karaköy (vilayet de Bursa) au lieu dit Zincirlikuyu. Pour dépister les recherches, les assassins du malheureux avaient mis à nu le cadavre, l'avaient jeté dans un puits et avaient éparpillé ses vêtements tout le long du chemin, jusqu'à Eskişehir, où ils avaient abandonné la voiture.

Deux des meurtriers avaient pu être arrêtés. Ils avaient déclaré que l'assassinat avait eu le vol pour mobile. On s'était imaginé que le chauffeur était porteur d'un montant important, étant donné qu'il avait déclaré dans la conversation, vouloir acheter des pneus. En réalité, leur crime n'avait rapporté que quelques Ltq. aux assassins.

Toutefois, la principale coupable, Hulüsi Dayi, avait fui.

Quelques semaines plus tard, l'homme avait pu être appréhendé à Izmir, où il était impliqué dans un autre forfait, mais il avait échappé aux agents en les menaçant de son arme. Arrêté enfin, il avait été ramené à Bursa. Là, brisant les barreaux de la cellule où on l'avait enfermé, au siège du commandement de la gendarmerie, il parvint à gagner Gemlek et de là, à bord d'un motor-boat de rencontre, arriva à Istanbul.

C'est un étrange individu que ce redoutable repris de justice. Maçon expérimenté, il est aussi un excellent chauffeur. Il aurait pu gagner fort aisément sa vie, s'il ne s'était laissé tenter par l'appât des gains faciles que procure le crime.

Hulüsi a, en notre ville, une fille mariée et des petits enfants. Il a passé dans sa famille, 24 heures à peine, le temps de prendre quelques repos après ses aventures. Puis, il a disparu.

Deux gradés de gendarmerie, détachés à sa recherche, reconstituèrent patiemment tout l'itinéraire suivi par le repris de justice. D'Istanbul, l'homme avait passé à Izmir et, de là, à Adana. A Iskenderun, il s'était fait inscrire parmi les ouvriers de l'Administration du port sous un faux nom, grâce aux pièces d'identité d'un certain Hasan Fehmi, né en 306, au quartier Cavat paşa, de Çanakkale.

Au moment où les gendarmes, ayant pu identifier l'individu, se préparaient à l'arrêter, il disparut à nouveau. Mais désormais, il n'avait plus que peu de chances de salut. D'Iskenderun, il n'avait pu gagner que Çiftlikhan, Bozanti ou Mersin. Les gendarmes allèrent d'abord à Bozanti. Ils y apprirent qu'un mécanicien du nom de Hasan Fehmi avait été engagé précisément

quelques jours plus tôt au service d'une anglaise. L'homme avait été envoyé à Çiftlikhan pour y réparer un camion de la société.

C'était bien Hulüsi Dayi qui, en sautoyette, porta immédiatement sur les lieux. C'était bien Hulüsi Dayi qui, en sautoyette, porta immédiatement sur les lieux. C'était bien Hulüsi Dayi qui, en sautoyette, porta immédiatement sur les lieux.

Il conserva un sang froid parfait et put être bien Hasan Fehmi. Mais quand on lui fit voir sa photo, il ne put s'empêcher de murmurer :

— Comment avez-vous fait pour me retrouver ? Actuellement, il est détenu à la prison de Bursa. Et on le soumet à une surveillance étroite que justifient ses précédentes évasions.

Il affirme, avec beaucoup de calme, être innocent de tous les crimes dont on l'a inculpé.

— Le tribunal, dit-il, mettra chaque chose à sa place...

LE CHIEN ENRAGE

Un chien-loup, pris d'un accès de rage au lieu de la Pire de Bahribaba, il a traversé l'avenue Arapfirin, a débouché à Çivcihan, l'œil en sang, la gueule pleine de sang, poursuivi sa course vers Basturaga. Tout à coup, il a mordu 11 personnes qui se trouvaient pas parvenues à se ranger, et a été finalement abattu à coups de revolver par les agents de police. Toutes les personnes mordues, devront subir naturellement un traitement antirabique. Mais il en est trois qui ont subi des blessures particulièrement graves et nécessitent leur transfert d'urgence à l'hôpital.

UNE MERE MALHEUREUSE

Züleyha s'était mariée avec Nazif en dépit de l'opposition de ses siens. Malgré la naissance d'un charmante fillette, le ménage n'avait pas été heureux. Et après 15 mois de vie commune, rendus intolérables par des querelles continuelles, le ménage avait divorcé.

Züleyha était retournée chez ses parents. On lui avait réservé un accueil plutôt froid. Un jour, emmenant son bébé avec elle, elle était allée voir son ex-mari, à l'Administration où il travaillait. Il l'avait reçue dans un petit salon. Züleyha lui proposa de prendre l'enfant en charge. Il refusa. Alors, profitant de ce que Nazif venait d'être appelé par un de ses chefs pour une affaire de service, elle planta l'enfant et prit la fuite.

Elle a comparu devant la seconde chambre pénale du tribunal essentiel sous l'accusation d'abandon d'enfant. On entendra les témoins au cours d'une prochaine audience.

Les communiqués officiels de tous les belligérants

COMMUNIQUE ITALIEN

Tranquille sur le front... Les incursions de la... Un appareil est abattu... son équipage capturé... le martèlement de Malte... 19. A. A. — Communiqué No. Grand Quartier Général des armées italiennes :

La journée d'hier fut tranquille sur le front égyptien. Une incursion aérienne sur Ben-... et il eut un mort et trois blessés parmi la population. Quatre aviateurs anglais et un Néerlandais formant l'équipage d'un appareil abattu furent capturés près de... Les avions de l'Axe attaquèrent le aérodrome de Mikabba, atteignant les installations et les pistes de décollage. Nos avions ne rentrèrent pas de sa mission de guerre.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Avance allemande au Caucase occidentale. — L'action de la Luftwaffe à Stalingrad et contre les transports soviétiques. — Les attaques contre Malte

19. (N.P.D.) — Du Quartier Général du Focher. — Le Haut-commandement des forces armées allemandes communique : Le Caucase occidental, l'offensive continue. L'infanterie a pris d'assaut les nouvelles hauteurs et a pris l'escalade à une pente escarpée, une montagne surmontée par des ouvrages importants pour le développement ultérieur des opérations. A Stalingrad, on a poursuivi le nettoyage de groupes isolés de combattants dans les quartiers de la ville et la zone industrielle pris lors des combats. La Luftwaffe a atteint des objectifs à Stalingrad et autour de la ville ainsi que des mouvements de transport et des installations ferroviaires des Soviets à l'Est de la Volga ; 11 convois de transport, dont 2 de pétrole, ont

été anéantis.

Dans le secteur central, des formations de combat et de « Stukas » ont combattu à plusieurs reprises avec un visible succès des mouvements ferroviaires ennemis.

Un camp de concentration de matériel des Soviétiques a été gravement atteint à la faveur d'une action concentrée de l'aviation.

Malte a été attaquée, de jour et de nuit, par des avions allemands et italiens.

COMMUNIQUE ANGLAIS

La guerre en Afrique
Le Caire, 19 AA. — Communiqué britannique conjoint de guerre d'aujourd'hui lundi.

Sur terre une certaine activité de patrouille et d'artillerie.

L'activité aérienne au-dessus du champ de bataille fut sur une petite échelle, mais nos chasseurs de long rayon d'action attaquèrent avec succès les objectifs sur la route côtière.

La nuit de samedi, nos avions-torpilleurs attaquèrent un navire marchand ennemi qui était échoué en position fortement inclinée à babord, près de la côte tripolitaine du fait de l'attaque de nuit de mercredi dernier.

L'activité aérienne au-dessus de Malte continue, quoique l'ennemi infligea très peu de dégâts.

Nos chasseurs de long rayon d'action, en patrouille offensive au-dessus de la Sicile, abattirent un appareil « Heinkel III », tandis que nos chasseurs participant à la défense de l'île détruisirent deux « Messerschmidt 109 ». A la suite des opérations précédentes nous perdîmes un appareil mais le pilote est sauf.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Combats violents
Moscou 20 AA. — Communiqué soviétique de minuit :

Le 19 octobre, nos forces ont continué les combats contre l'ennemi dans les secteurs de Stalingrad et de Moudok.

Aucun changement important à enregistrer sur les autres secteurs.

Banca Commerciale Italiana

CAPITAL ENTIEREMENT VERSE ET RESERVE
LIT. 865.000.000

SIEGE CENTRAL : MILAN

FILIALES DANS TOUTE L'ITALIE, ISTANBUL, IZMIR,
LONDRES, NEW-YORK

FILIALES EN TURQUIE :

SIEGE D'ISTANBUL : Galata, Voyvoda Caddesi Karaköy Palas.
Téléphone : 44845
BUREAU D'ISTANBUL : Alalemyan Han. Téléph. 22900-3. 11-12-15
BUREAU de BEYOGLU : Istiklal Caddesi N. 247 Ali Namik Han.
Téléphone : 41046
SUCCURSALE D'IZMIR : Cumhuriyet Bulvari N. 66.
Téléphone : 2160, 61 - 62 - 63 - 64 - 65

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Les guichets de la Banca Commerciale Italiana en Turquie se tiennent à l'entière disposition de la clientèle désireuse de se procurer les BONS D'EPARGNE

C'est la création vient d'être décidée par la loi No. 4058 du 2-6-1941

A partir de demain
en Matinées
au Ciné

IPEK

Une Femme a disparu

(I wake up Screaming)

Un film d'un intérêt passionnant... Un mystère qui intrigue.

Betty Grable

la blonde vedette d'«Argentina»
sera applaudie dans

NUITS de LISBONNE

Nuits neutres... Loin de la Guerre... Nuits Gaies et Nuits d'Amour
Un Film actuel... Passionnant et Original avec

Madeleine Carroll - Fred Mac Murray
ce Jeudi Soir au L A L E

N. B. Profitez des 3 derniers jours de projection de
L'EPERVIER DE LA MER

LE ROI DU RIRE

FERNANDEL

fera éclater de rire toute la ville
à partir de JEUDI SOIR à

l'Elhamra

dans
Berlingot & Cie

Un film français d'une gaieté
exhilarante

Un avertissement de M. Greyssel L'agitation ouvrière en France

Vichy, 19. AA. — M. Jacques Greyssel, fonctionnaire de la propagande, a radiodiffusé un avertissement aux ouvriers français leur disant que si 650 mille spécialistes d'entre eux n'allaient pas, dans le délai fixé, travailler en Allemagne, les Allemands réquisitionneraient les ouvriers français. Durant le weekend, le service de propagande a, par radio, pressé les ouvriers de reprendre lundi, aujourd'hui, le travail dans les usines où avaient eu lieu des grèves pour protester contre les départs pour l'Allemagne. M. Laval a conféré tout le jour avec les ministres du gouvernement Pétain.

Les Japonais aux Aléoutes

Ils s'y organisent fortement

New-York, 19. A.A. — Le commandement de la défense en Alaska annonce que les Japonais construisent un nouveau campement dans la calanque de Gertrude dans le sud de Kiska et ajoute que c'est la preuve que les Japonais projettent de défendre obstinément l'île de Kiska. Des avions envoyés en reconnaissance rapportent que les travaux de construction avancent rapidement.

Alerte aérienne à Londres

Londres, 19. A.A. — Une seconde alerte aérienne fut donnée à Londres ce matin lundi.

Mme Roosevelt ira à Londres

Londres, 19 AA. — Il est maintenant définitivement établi que Madame Roosevelt, femme du Président des Etats-Unis, se rendra en Grande-Bretagne prochainement.

Clémence en Espagne

Madrid, 19. — On a amnistié 20.000 détenus condamnés à des peines qui ne dépassaient pas 15 ans et 8 mois.

WIENER BLUT

l'exquise opérette de Johann Strauss
avec

Willy Fritsch
et Maria Holst

Régie : Willy Forst
fait des sautes comiques au

SARK

Allez entendre les VALSES et les
gais refrains de Vienne

Le roi Christian de Danemark a fait une chute de cheval

Stockholm, 19 AA. — Selon un message de Copenhague, le roi Christian de Danemark fit une chute de cheval ce matin lundi. Le roi fut immédiatement transporté au palais en ambulance.

Le roi, qui a soixante-deux ans, a l'habitude de circuler à cheval dans les rues de Copenhague tous les matins.

Il devra garder le lit un
certain temps...

Rome, 19. — Radio. — Le roi Christian s'est fait une blessure grave au crâne et d'autres plus légères à la lèvre inférieure, à l'oreille gauche et au genou. Du palais royal, il a été transféré à l'hôpital des Diaconesses.

On communique que l'état du blessé n'est pas alarmant. Toutefois, il devra garder le lit un certain temps.

Le Bayram au désert

Rome, 19. — Radio. — Le Bayram a été célébré avec une solennité toute particulière dans l'oasis de Siwa. La cérémonie s'est déroulée dans la grande mosquée construite par le roi Faruk. Le « memour » représentant le gouvernement égyptien, s'est rendu au palais de la résidence où il a remercié le commandant italien pour la courtoisie dont il a fait preuve et l'a assuré de la loyauté de la population. Le commandant italien a souligné l'importance des déclarations faites récemment par les gouvernements de Rome et de Berlin en ce qui a trait au respect des droits de l'Egypte et des peuples de l'Islam.

ON DEMANDE COMME VENDEUR,
jeune homme connaissant les langues du
pays. Ecrire, avec indication des références, sous A. L. à la rédaction du journal.

Sahibi : G. PRIMI
Umumi Negriyat Müdâ'ir
CEMIL SIUFI
Münkerâ Matba'atı
Galata, Gümüş Sokak No 2

La conférence de presse à la Wilhelmstrasse

Le Dr Schmidt condamne l'action au Libéria

Berlin, 19-N.D.— Au début de la conférence de la presse étrangère d'aujourd'hui, un des correspondants a parlé de l'attaque de l'Amérique du Nord contre le Libéria et a demandé une prise de position à ce propos. Le ministre Dr. Schmidt s'est référé à l'article d'hier de la "Deutsche Diplomatische und Politische Korrespondenz". Le sous-secrétaire d'Etat américain Berle, parlant au nom de M. Roosevelt, précisément à la veille de l'intervention de troupes américaines sur le territoire du Libéria neutre, avait proclamé le "maintien de l'amitié désintéressée avec tous les peuples". Les paroles par lesquelles il déclarait: "Nous ne souhaitons pas conquérir des territoires étrangers ni dominer d'autres peuples; aucune nation libre ne doit nous craindre" ont produit précisément en ce moment l'effet d'un soufflet!

Les déclarations de Berle, a ajouté le Dr. Schmidt, à l'avant-veille du coup de force contre la petite République nègre à l'exemple des violences anglaises contre l'Islande, l'Irak et l'Iran, arrachent complètement le masque du visage des Etats-Unis et découvrent l'impérialisme américain qui se cache sous de grands mots. Quand il s'agit de la réalisation des grands plans impérialistes de Roosevelt, fruit de ses veilles, les déclarations pompeuses de la Charte de l'Atlantique ne jouent aucun rôle.

Le Dr. Schmidt a cité un journal espagnol qui parle, à ce propos, de la doctrine de Monroe et a fait allusion à un écho de presse belge suivant lequel M. Roosevelt a ouvertement adopté le principe: "L'Afrique... aux Américains".

Un correspondant a fait allusion à certaines divergences entre les Etats du Sud-Est européen et l'Axe. Le ministre Dr. Schmidt a répondu, en citant à l'appui de ses affirmations les récents discours de M.M. Kallay, Mihai Antonescu et le Dr. Tiso, qu'en dépit de la propagande hostile, le Sud-Est européen est toujours étroitement uni dans la lutte contre le Bolchévisme et contre les Etats anglo-saxons.

Le fait que le président du Conseil irakien ait assumé aussi le portefeuille de la guerre en vue d'expurger l'armée, est considéré par le Dr. Schmidt comme l'indice d'un violent mouvement de mécontentement au sein de l'armée en présence de la faiblesse de Nury-el-Said envers les exigences de l'Angleterre et de la Russie.

Pour illustrer la situation en Iran, le Dr. Schmidt s'est contenté de citer une déclaration du ministre anglais pour le Moyen-Orient, Cassey, qui demande aux Iraniens "les mêmes sacrifices consentis par les Anglais".

En terminant, le Dr. Schmidt a attiré l'attention des correspondants sur la vive réaction suscitée en Espagne par le retour des enfants espagnols, amenés en URSS lors de la guerre civile et qui ont été libérés par les troupes allemandes.

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 20, A.A.— Hier, à l'aube, quelques avions de bombardement allemands ont attaqué quelques villes du littoral oriental anglais. Il y a eu des dommages. Quelques personnes ont été blessées ou tuées.

Le roi Michel visite la flotte roumaine

Bucarest, 19.— Le roi Michel est parti en avion de Constantza, pour visiter les usines navales et les installations côtières. Il distribuera à cette occasion des récompenses aux soldats qui se sont distingués dans la lutte contre les Bolchévistes.

Les combats à Madagascar

Les Anglais n'ont pas pu prendre les positions au sud d'Ambositra

Vichy, 20. A.A.— Dans un communiqué du secrétariat d'Etat aux Colonies sur les combats de Madagascar, il est dit que les Anglais, en dépit de violentes attaques effectuées par eux pendant plusieurs jours, n'ont pu prendre les positions françaises au sud d'Ambositra.

Dans le même communiqué, il est constaté que la tentative britannique de briser la résistance française a échoué en toute circonstance jusqu'à présent, avec de lourds sacrifices. Dans ces conditions, on comprend très bien la tactique de la radio anglaise qui, est-il déclaré, passe sous silence les victimes que les Anglais ont dû sacrifier pour chaque pouce de terrain pris par eux à Madagascar.

Les combats aux îles Salomon

Washington, 20. A. A.— Les unités de surface nord-américaines, annoncées officiellement, bombardèrent les Japonais à Guadalcanal.

Les femmes et les enfants anglais quittent l'Inde

Tokio, 19. Radio.— Le journal "Asahi" est informé que, dans les milieux de la Ligue d'Indépendance des Indes, on commente vivement la décision des Anglais d'évacuer des Indes les femmes et les enfants, en soulignant que l'Angleterre se prépare à suivre la même méthode qu'elle a déjà adoptée pour la Malaisie et à la Birmanie où l'évacuation fut précédée par celle des femmes et enfants.

Les Allemands attaquent à revers les fortifications de Touapse

(Suite de la 1ère page)

Surtout les attaques des troupes de choc contre des Bolchéviques qui s'étaient infiltrés contre d'autres points de percement déjà anciens, étaient couronnées de succès. Les Bolchéviques tentaient de prendre des positions avancées allemandes en mettant en ligne plusieurs compagnies, mais les occupants de ces positions se défendaient habilement et avec tant d'acharnement que l'ennemi fut chaque fois repoussé dans des combats d'homme à homme.

Emissions de la Radio italienne pour le Proche et Moyen Orient

Langues	Heures	Longueurs d'ondes
italienne	07,00	(m. 16,88)
	12,00	(m. 19,92)
	13,00	(m. 19,92)
	19,00	(m. 25,40-19,61)
	21,45	(m. 19,92)
arabe	05,45	(m. 19,92-16,88)
	13,45	(19,92)
	18,10	(m. 31,15-19,92)
	20,50	(m. 31,15-29,04-25,40)
française	19,15	(m. 31,15-19,92)
	21,30	(m. 29,04)
anglaise	16,30	(m. 25,40-19,61)
	22,00	(m. 29,04)
turque	17,50	(m. 19,92)
	19,45	(m. 31,15-19,92)

Les heures indiquées ci-dessus sont les heures d'émission en Italie. Pour avoir les heures de réception à Istanbul il suffit d'ajouter une heure. La première émission est donc reçue à 8 heures, ainsi de suite.

Les aviateurs qui se livrent à des actes inhumains

Ils seront jugés s'ils tombent entre les mains des Japonais

Tokio, 19 AA.— Le commandant en chef pour la défense du pays, le général prince Higashikuni, a fait savoir lundi à 16 heures (heure japonaise), que les occupants d'avions ennemis faits prisonniers, qui se rendent coupables d'actes inhumains au cours d'attaques aériennes, dans l'Empire japonais ou dans des territoires contrôlés par les Japonais, seront cités devant une cour martiale et condamnés à mort ou punis sévèrement. La même chose sera en vigueur pour le Mandchoukouo ou les territoires où des opérations militaires sont exécutées de la part des Japonais.

On jugera d'abord les aviateurs capturés en avril dernier..

Rome, 19. Radio.— Le porte-parole de l'armée japonaise précise qu'il résulte de l'enquête menée au sujet des aviateurs américains qui ont bombardé des villes du Japon en avril dernier, que ces derniers ont attaqué de propos délibéré, des hôpitaux, des écoles, des habitations privées. Certains d'entre eux même ont avoué, au cours de leur interrogatoire, avoir mitraillé un groupe d'enfants qui sortaient de l'école « afin de leur donner le goût des balles ». Ces aviateurs seront les premiers à passer devant les tribunaux militaires. Ceux qui seront convaincus de s'être livrés à des actes inhumains seront soumis aux peines les plus graves; les autres continueront à jouir du traitement réservé aux prisonniers de guerre.

Le Q.G.américain à Monrovia

Vichy, 20 A.A.— La presse de Paris reçoit, de Bruxelles, la nouvelle que le corps d'expédition américain, en Afrique établira son Quartier-Général à Monrovia, dans le Libéria, ou bien à Boma, dans le Congo-Belge, et que ce sera de là, que les mouvements de toutes les troupes américaines seront coordonnés, en Afrique.

Un hommage à la discipline du peuple italien

Rome, 19. Radio.— Le "Dresdner Anzeiger", paraissant à Dresde, a relevé, dans un article, la discipline et la parfaite organisation du ravitaillement en Italie. Il y voit une preuve de plus des capacités de résistances illimitées de la nation italienne que l'ennemi se flattait de pouvoir plier facilement à la faveur du blocus.

Les gisements de fer du Chili

Santiago de Chili, 19.— Le gouvernement chilien intensifie l'exploitation des gisements de fer. Une subvention de 50 millions de pesos chiliens a été accordée aux entreprises minières.

L'existence de minerais à très haute teneur de fer a été établie à Tofo et à Christal (au Nord de Coquimbo) ainsi qu'à Potrero de Panapuca, au Sud de Chili, près de Coral. Pour le moment, l'extraction se limite aux gisements de Tofo et de Panapuca. Le produit en est en grande partie exporté, sauf une petite quantité que l'on traite dans les trois hauts-fourneaux de Corral, près de Valdivia et dont le rendement dépasse largement les besoins en fer de Chili.

Les avions de l'Axe en action contre Malte

Rome, 19. Radio.— Les bombardements d'hier contre Malte ont été caractérisés par l'entrée en action d'avions de bombardement légers italiens qui, escortés par des avions de chasse "Macchi 202", ont violemment bombardé la zone de décollage des pistes de l'aérodrome de Mikabba. Des "Spitfire" qui se trouvaient en vol au moment de l'apparition des bombardiers italiens ont évité le combat et se sont tenus à notable distance des formations italiennes.

Les nuages bas qui couvraient l'objet

LA BOURSE

Istanbul, 10 Octobre 1942
CHEQUES
Change

Londres	1 Sterling	130,00
New-York	100 Dollars	12,80
Madrid	100 Pesetas	31,00
Stockholm	100 Cour. B.	

Le Conseil des ministres s'est occupé hier de la question du Ravitaillement

(Suite de la 1ère page)

ment d'Istanbul et en particulier la question du pain. Les résultats obtenus à cet égard sont, dès à présent, satisfaisants. Le gouvernement fera tout ce qui est en son pouvoir pour régler la question du pain, à Istanbul. Je suis convaincu de pouvoir retourner dans un ou deux jours à Istanbul complètement satisfait.

L'ENSEIGNEMENT

La cérémonie d'hier à l'Ecole des ingénieurs

Hier a eu lieu l'inauguration de l'année scolaire 1942-45 à l'Ecole des ingénieurs, au Taksim, qui assure de précieuses éléments.

On s'est réuni dans la salle des conférences de l'établissement où le directeur a prononcé une courte allocution de circonstance. L'orateur a rappelé l'année dernière la proportion des élèves qui avaient reçu de bonnes notes. On s'était réuni dans la salle des conférences de l'établissement où le directeur a prononcé une courte allocution de circonstance. L'orateur a rappelé l'année dernière la proportion des élèves qui avaient reçu de bonnes notes.

Nous sommes au siècle de la discipline. Le pays a besoin d'ingénieurs. Alors que cette année, il n'y en avait que 51 diplômés, le nombre en que l'on a admis à la promotion de l'année dernière s'est élevé à 120. La proportion actuelle se maintient à six ans, la promotion de la seule école d'ingénieurs d'Istanbul sera donc 120 diplômés.

On a inauguré également les cours de la dernière année de la dernière section de l'école, celle des ingénieurs d'aviation. A cette occasion, de l'école des airs de Nari, des élèves se sont livrés à des vols de démonstration au-dessus de l'établissement.

A partir de cette année, des cours de pilotage seront inscrits au programme de l'école.

Le cabinet espagnol

Madrid, 20 AA.— Le sous-secrétaire d'Etat Pedro Fernandez Valadarez, directeur général de l'administration, et Carlos Pinilla, nouvellement nommé à ces postes, ont été solennellement introduits en fonctions lundi par le ministre de l'Intérieur, en présence des personnalités dirigeantes du mouvement des directeurs du ministère.

Dans une courte allocution, le ministre dit qu'ils avaient été appelés à la confiance du Candillo. Leurs obligations sont garanties qu'ils s'acquitteront de leur tâche dans l'esprit de la Phalange.

Malte

tif n'ont pas empêché les avions de l'atteindre par des attaques avec succès. L'action a été menée avec un coup de résolution et a été couronnée d'un plein succès. Tous les bombardiers, très nombreux, tant les bombardiers que les chasseurs de l'escorte, qui y ont participé, sont rentrés à leur base. Dans le courant de la journée, la chasse italienne a contribué, avec les chasseurs allemands, à abattre l'action contre Malte des avions de combat allemands.